**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 48

Rubrik: Mitteilungen des Wanderbunds

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Novemberbetrachtungen

Der November hat seine griesgrämigen kalten Nebeltage.
Der Spezereihändler im Städtchen Eglisau schaut melancholisch durch die Fensterscheiben. Nicht einmal die
Zeit kann er mehr am nahen
Kirchturm ablesen. Die Zelti
in den Gläsern haben ihre verlockenden Farben verloren.
Früh am Abend muß man den
Licht anzünden und schon
wieder an die Einkäufe für
Weilnachten denken.
Delizieue illustration roman-

Délicieuse illustration roman-tique que cette vue d'une rue d'Eglisau, prise par la fenêtre d'une petite épicerie.



Wenn der Winter die Herbst-blätter durch die Baumalleen der Stadt fegt, rückt ein hö-heres Aufgebot an Straßen-reinigern mit Besen und Kar-ren an, um die letzten Ab-fälle des Herbstes zu beseiti-gen. Kein Fuß raschelt mehr durch das Laub. Man ist zum Empfang der Schneeflocken bereit.

Le vent de novembre emporte les dernières feuilles et provoque une triple catastrophe: 
sur «le temps qui fiuit», les clichés guimauves des journalistes sentimentaux et l'eternelle plaisanterie sur les bordereaux d'impôts.

Photo Staub